

AL-OMRAN
Journal Quotidien Arabe
Propriétaire: ELIE COZMA
ABONNEMENTS
Damas, P. S. 300
Beirut, P. S. 110 D. L.

Bureau du Journal
Imprimerie Commerciale
Rue Hamidié
Adresse AL-OMRAN Damas
B P No. 110

Damas Vendredi 19 Aout 1921



صاحب الامتياز: الياس قوزما

بإذن الأمانة العامة
في دمشق ٥٥٠٠٠٠
وفي الخارج ٤٥٠٠
[أجرة الاعلانات: يتفق عليها مع الادارة]

ادارة الجريدة: المطبعة التجارية (سوق الحريرة)
عنوان الرسائل والتلغرافات: الممران دمشق
مندوب البريد: (١١٥)

دمشق الجمعة في (١٩) آب سنة ١٩٢١ و (١٥) في الحجة سنة ١٣٣٩

خيانتة لبنان الكبير

جاءتنا هذه الرسالة من
حضرة الاديب صاحب الامضاء وفي
طولة اقصرنا على ايراد الفقرات الآتية:
منها وهي تكفي للدلالة على رغائب اخواننا
الطرابلسيين وشدة تمسكهم بقوميتهم
قال الكاتب:

تحت هذا العنوان اوردت جريدة
الارز خلاصة لمرضاة احتجاجية رفعها
عوم اهالي طرابلس مسلحوم ومسيحوم
للعظمة الجفرال غورو المغرض السامي
للدولة المتدبة في سوريا ولبنان ظاير فيها
الانتلاخ عن لبنان واعادتهم لما كان عليه
سابقا

ولا نعلم مالذي حدا بالجريدة
المذكورة لتمرينا بالخيانة والمروق من
الوطنية ولا كيف جاز لها تسببتنا
لبنائين في حين لم يطلع علينا هذا الاسم
من قبل ولا نحن نرضى به والله ليل على
ذلك توفيق امرضاة الاحتجاجية الآتية
الذكر وتقديمها للعظمة الجفرال

عرفت جريدة الارز بانتمائها اللبنانية
لدرجة التعصب الجنسي الشديد وفي خلة
نمدها عليها حيث ترمي الى توسيع لبنان
واعلاء شأنه وتود تضحية كل مصلحة
في سبيل المصلحة اللبنانية غير اننا فكر
عليها تسببتنا بخائنتين ان سببتنا مصلحتنا

(طرابلس)

الصحف في المرأة

ان لا مستحيل تحت الشمس
ولكن المعالجة مع مرور الزمن
تقول:

GRAND ATELIERS MODERNES
ex Etablissements J. CALVET
Réparation d'Automobiles, Moteurs Vente
Autos et Machines Agricoles Travaux méca-
niques en tous genres

ان هذه الشركة التي اخذت محل جان كالفيت فتحت ابوابها وهي
مستعدة لتبول مبيعات وتصلح اوتوموبيلات ومركبات من جميع الاجناس
كذلك يوجد عندنا وانل زودنا من اشر حوز وهي مستعدة لاولات ذات
لتصليح هذه الاوانل على اختلاف اجناسها باسعار معتدلة وتسهيلات فوق العادة

المطبعة الوطنية

دمشق سوق الخوجه - بجانب مدخل القلعة
هذه المطبعة التي افتتحت حديثا مستعدة لطبع الكتب والمجلات
والجرائد والاشغال التجارية بكاملها وفيها اسر فاشية كبيرة عربية وفارسية
لطبع الاعلانات للسينما والبنار وغيرهم كما اننا نستعيرنا طابع كاتشوك
صغيرة قوم مقام الاختام وكل ذلك على غاية ما يمكن من الاتقان والمهارة
منهية اخوات

سانيل ليرة

اذا كنت مصابا بالتمقيبه او بالقطر الحرق او السيلان
اذا كنت اكثر من مراجعة الادباء ولم تستفد شيئا
اذا كان مرضك مزنا او دينا واوردت شفاء سريعا فليكن بالاملاج الشهير سانيل
ليرة فهو العلاج الوحيد الذي يستأصل شأفه الداء ويقتل مكروبه وقد نال شهرة
عظيمة في اوروبا وقد حلت ادارة الصحة في دمشق وادعزت لجميع الاعلبي
اعتماده في معالجة هذه الادواء الويللانه افضل اكتشاف ظهر حتى الان
بوتخذ منه ثمان حبات في اليوم وهو يطلب من جميع الصيدليات في
دمشق ومن مستودعه في صيدلية صبرى ظلمة شارع الخراب دمشق

الدكتور

توفيق حمادة

عاد من باريس حائزا على شهادتة تخصص بامراض الاذن والاذن
والمنجرة والزلاوم
يخصص ويعالج المرضى بالالات الكهربائية الممول عليها في مستشفيات
باريس وقد استوصف لذلك في بوابه ادريس في بيروت

الدهر الدول - الياس قوزما
طبع بالمطبعة الوطنية - دمشق سوق الخوجه

عندما كانت زجاجة البرا بثلاثة
غروش قل من كان يشربها امسا الان
فكش الذين يشربونها بخمسة غرشين
غرشا بجملة ان الاروبون يشربونها فيجب
ان تقتدى بهم

عندما كان فراع الحرير بعشرين
او خمسة وعشرين غرشا قل من اسيدات
والانسان المتوسطات الحال من كن
ينسبه اما اليوم فتحت القفيرة التي
لا تملك الدرهم فتعال باية طريقة كانت
على ايجاد ثمن فسطان منه بالرغم من ان
سعره صار عشرة اضعاف السابق

عندما كانت اجرة التوصيلة بالبرية
بشكلا قل من كان يزكها امسا الان
والتوصيلة ضمن احياء البلدة تكلف
العشرين الى الخمسين غرش صار انسان
يتناتون طليا ليظهر امام بعضهم بظهور
الشي والظلة

عند ما كان طقم المقاعد لبيت
لايكاف اكثر من عشرة قال خمسة عشر
دينار اقل من متوسط الحال من وجدت
قاعه مفروشة بالمقاعد اما اليوم وامسى
ثمن الطقم من الادب من الى الستين دينارا
صاد الصانع قبل المسير يري ان يفرش
ليس فقط قاعه بل وغرفة نومه وبيت
مأنته بمثل هذا الاناث

كان الجوخ رخيصا والبدلة لا
تكلف اكثر من ثلاثة دنانير وكان
الكشرون يلبسون من الماسوجات
الوطنية اما اليوم فجل المال صادوا
يرتدون الالبسة الافريقية حتى ان
الباس العربي نفسه كالقباز والشروال
صادا يمسلا بالجوخ والقماش الحريري
الوارد من الخارج «الروز» بدل
الالاجه الوطنية

كان البترول والمبخر الكهربائي
رخيما وكان قودو الحالة الوسطى
يكشفون تنور ينسبط كاف في بيوتهم
واليوم عندما صادوا بشائية اضعاف صار
الناس يديرون بيوتهم كل يوم كاهم
في عرس

كنا نصدور شيلا ريدالا فاصبحت
ماشيتنا لا تكتفي بالولاد المبتدئين في جروش
الحافه

كنا نصدور الصوف فاصبحت
هذه التجارة الى سيفا واصبح مايرد الى
الشام لا يفيها وضواحيها حاجيات البيتية
(فرش) والمصانمية (عبي وبلاسات)

كنا نصدور الى مصر مقدارا كبيرا
من الاذنة المصنوعة بدمشق كالاتاجا
والديال الاذنة المصنوعة بدمشق كالاتاجا
وقم هذا التصدير مغرا

كنا نصدور دياكوتوما فغورها
من مصولات يساوتنا الى مصر واوروبا
واميركا فسقط رقم هذا التصدير الى اقل
من ربعه بسبب غلاء اقماته وارتفاع اجور
الوحدات القليلة

كنا نصدور الى الخارج كيات
كبيرة من المصنوعات اليدوية والويليا
اشرقية خشبية فخاصية كالمدهف والمقوش
والفانض الخ فصار رقم هذا التصدير الى
عشره

وكذلك قل عن ربة ماكان يصدر
كالجلود والبض والاسارين والحوايات
والشاة وغير ذلك

اما ما نستورده من الخارج وفخرج
الذهب اقام اقماته فحدث عن كثرته ولا
خرج نصف ما كونا ومشرونا من الخارج
فلوز وسكر ومحفولات ومبيلات وقلويات
وحلويات ومشروبات روحية الخ

وجميع ملوسنا واثاث بيوتنا من
الخارج «افشة وخردوات واولي
مبيلات وبلد وحديد ونحاس وقصدير
الخ الخ جزء من قودنا من الخارج فمهم
بحري وكازوكوت (ادويتنا كلها من
الخارج) امور بهرجتنا حتى وجزء كبير
من مواد البناء كالتراب والكتاس
والقوريد وغيره

واذا كان الامر كذلك وكان الوارد
من الخارج اصادر فواين نصد التلة
التي من مل في احياءنا

الافريقية التي دخلت على اللغة العربية
موهرا ودخلت عليها من قبل
وليس الالفاظ الدخيلة كل
بلاء الصحافة فان هنالك اللغة السنية
التي يحمل عليها عدم العناية في الجرائد
اليومية والسماح للاقلام على اطلاقها
في تبوء اي مكان من الجريدة
تقول هذا وقد نكون اول
المصايين به ولكننا ملاحظة شخص
نفسنا منها بشطرها الاكبر

لترجع الى الكلمات الاجنبية التي
شكت منها الهدى واقتدرت على
استاذنا الكبير الشيخ عبد الله ان يضع
لها ما يحاكيها في اللغة حتى اذا اقر
الامر عليها جميعا وضع الصحافيون
بها مقكرة رجعوا اليها في كل مرة
تقع كلمة منها تحت سن القلم
وهذه بعض الامثلة من الكلمات
التي نحن بصدددها

(البارك) (قومسيير سنرال)
سكرتير دفتر داورو غرام وهلم جرا
هنا عدا عن كثير من الكلمات في
ملبوسنا وفي اثاثنا وفي كل ما حولنا

الوطن بيروت
واذا اتفقنا على الرأس فقد نصفيه
بل يسرق منا ليركب على هيككل غير
هيكلا

هكذا وقع في تجاربنا الماضية
وقد تعود التاريخ ان يبدد نفسه
هاوا لنا جامعة عاشت بين كل ما
ولدت بلادنا من الجامعات المتعددة
ان الموهبة الصغرى يكون طويلا
الحياة

ان كدة (مستحيل) لا توجد في
القاموس الفرنسي ولهذا يجب الاقدام
حالا والعدل بمنزلة الى ان تصبح المطلوب
في قبضة الكب تراه الاعين وتلمسه
الانامل وتشعر بوجوده بقية الحواس
ولقد احتك هذان المبدان هذا
الدام في الشرق ونظر الناس اليهما
نظرا الى فرسي رهان يتسابقان في احد
مياذن الحرب والطمان

مرآة الشرق القدس

يريد الشرقيان يستألف على ظهره
دون ان يكلف نفسه موهنة العناء ثم
ياقي رجل اخر يشتري له الحاجة من
السوق ويطبخ له الطعام ويخبز فمه
ويضع الطعام فيه وهو لا يتعب نفسه
في تحريك فككه لارتباع ذلك الطعام
يريد الشرقي ان يتصدق عليه
الغني بالاستقلال من دون ان يتخذ
تلك الوسائل التي اتخذها الغربي
وقد ذهب عن باله ان الاستقلال يؤخذ
ولا يعل

يريد الشرقي ان يكون غنيا متع
الجانب آمن الساحة وهو قائم على فراش
الكسل والبطالة
يريد الشرقي ان يكون شينا مذكور
في هذا العالم وهو يفتق اكثر ايامه في
القهوات والحانات يتلذذ بهراء القول
وسقاسف الكلام

البر (بيروت)
كانت قد اقترحت وصفتنا الهندي
على الصحافة المتخلفين تربب الكلمات

هكذا حذو الأصل

